



GE Appliances

Modelos (models):
RGS1540, RGS1951
RGSC040, RGSC051

Instructivo y advertencias Instructions and Warnings

Hecho en México por (made in Mexico by):
LEISER S. de R.L. de C.V.
Carretera Federal 51 Km 110
Poblado Ojo Seco. Celaya, Gto. C.P. 38158

No. de parte: 225D8225P003 rev. 4



Bienvenido

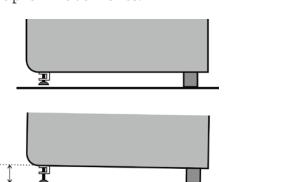
Todo lo que deseas saber para el correcto funcionamiento de su refrigerador se encuentra aquí. Lo invitamos a conocerlo y sacar el máximo provecho de él.

Guía rápida

1 Seleccione un área amplia, limpia y sin humedad.

2 Quite todo el material de empaque: cintas, cartones, bolsas de plástico y demás.

3 Colocación:
Para que circule el aire, deje espacios de 10 cm a ambos lados; detrás, 10 cm, y arriba, de 5 a 10 cm.



4 Deje reposar el refrigerador de 6 a 8 horas para que se asiente el gas.

5 Antes de conectarlo, límpie el equipo con un trapo o esponja suave y jabón neutro.

6 Conéctelo. Antes de llenarlo, deje que funcione vacío y cerrado durante 4 horas.



No use extensiones.



No conecte otros aparatos en el mismo contacto.



Sujete el conector por la clavija, no por el cable.



Su refrigerador está provisto de un tomacorriente polarizado tipo «Y» con cable a tierra integrado. No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.



Si el cordón de alimentación es dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje con capacidad de 500 a 1000 Watts.

Importante: Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

Instrucciones generales

Es muy importante:

- a) Leer las instrucciones técnicas antes de instalar este artefacto.
- b) Leer las instrucciones de uso antes de encender este artefacto.
- c) Mantener libres de obstrucción las aberturas de ventilación envolvente del aparato o en la estructura de ensamble.
- d) No dañar el circuito de refrigeración.

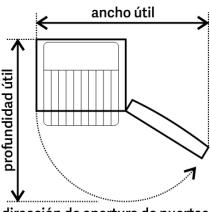
Este aparato no está previsto que sea utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, excepto que se le haya dado instrucción o supervisión referida al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños se deben supervisar para asegurar que no jueguen con el aparato.

COLOCACIÓN

Para que su refrigerador funcione bien, debe circular aire alrededor. Revise el punto 3 de la Guía Rápida.

No coloque el refrigerador cerca de fuentes de calor (estufas, hornos, calentadores) ni lo exponga al sol.

Nota: Las puertas de estos modelos no son reversibles.



capacidad	400 L	510 L
con las puertas cerradas:	69.32	70.28
anchura	66.22	74.37
con las puertas abiertas:	125.85	138.80
anchura	107.06	120.35

INDICACIONES DE CONEXIÓN PARA EL ADECUADO FUNCIONAMIENTO

Características eléctricas nominales:

	Tensión	Frecuencia	Corriente
México	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L) 1.20 A (400 L)
Ecuador, Colombia Salvador, Venezuela	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L) 1.20 A (400 L)
Para otros mercados			
Brasil, Perú	220 V	60 Hz	
Argentina, Chile	220 V	50 Hz	
Europa, Medio oriente	220 V- 240 V	50 Hz	

NIVELACIÓN

Coloque el refrigerador sobre una superficie plana. Los tornillos niveladores están al frente del equipo, en la parte inferior. Debe ajustarlos para que el aparato no se mueva durante el uso normal.

Para nivelar el refrigerador se necesitan dos personas. Mientras una lo inclina un poco hacia atrás, la otra debe

Modelos (models):
RGS1540, RGS1951
RGSC040, RGSC051

Instructivo y advertencias Instructions and Warnings

Hecho en México por (made in Mexico by):
LEISER S. de R.L. de C.V.
Carretera Federal 51 Km 110
Poblado Ojo Seco. Celaya, Gto. C.P. 38158

No. de parte: 225D8225P003 rev. 4

MUDANZAS
Enrosque un poco los tornillos niveladores. Si necesita acostar el refrigerador, hágalo únicamente sobre el costado izquierdo (viéndolo de frente).

Tras haber colocado el refrigerador en el nuevo lugar, siga las instrucciones de instalación para que el gas refrigerante y el aceite del compresor se asienten.

Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:

- presenta oxidaciones causadas por golpes, raspaduras, ambientes salinos, etc. (note que nuestros centros de servicio o talleres autorizados podrán prestar a tiempo los servicios de preservación y reparación y que estos serán cobrados a precios razonables);

- exhibe daños ocasionados por malos manejos del cliente, por ataques de animales (roedores, insectos u otros), por polvo o por las condiciones ambientales del sitio en que se haya instalado el producto, tales como humedad o salinidad excesivas.

- se ha dañado en un transporte hecho por cuenta del comprador.

VIAJES Y AUSENCIAS
Si se va a ausentar por más de dos semanas, desconecte el refrigerador. Déjelo limpio y vacío, incluyendo las heladeras. Conviene que las puertas queden entreabiertas, pues eso evitará una concentración de olores.

FALLAS DE ENERGÍA

Durante las primeras 4 horas, la temperatura no varía de manera importante. Si el apagón persiste por más de 6 horas, meta bolsas de hielo en ambos compartimentos. En cualquier caso, evite abrir las puertas del aparato. Si la tensión eléctrica fluctúa, desconecte el refrigerador hasta que el suministro se normalize.

Las interrupciones de energía eléctrica desactivan las funciones **Power Cool**, **Holidays** y **Express Chill Zone**, por lo que tendrá que reactivarlas manualmente.

Los daños provocados por descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, conexiones a fuentes eléctricas distintas a las especificadas y catástrofes no se consideran como condiciones de uso normal del aparato.

SISTEMA NO FROST

No es necesario deshielar el equipo, ya que el sistema **No Frost** lo hace por usted, además de que reparte el aire frío homogéneamente. Esto asegura también la conservación de los alimentos. El sistema tiene un nivel y un sensor que mantienen la temperatura adecuada y activan el flujo del aire automáticamente cuando se necesita.

Al abrir la puerta del refrigerador, las parrillas y otras superficies pueden empañarse debido a la entrada de humedad. Esto es normal.

Al guardar los alimentos, cuide que nada obstruya las salidas de aire.

4 Guarda las aguas de sabor en depósitos tapados para que no se contaminen con otros olores y sabores.

5 No lave las frutas ni las verduras antes de meterlas en el refrigerador. Póngalas dentro de bolsas y solo láveslas antes de prepararlas.

6 Guarda las cebollas en bolsas.

7 La oscuridad y el frío favorecen la germinación del ajo. No es conveniente refrigerar esta hortaliza.

8 Abra las puertas el menor tiempo posible.

9 Haga porciones pequeñas para congelar. Esto ayuda a que el círculo el aire.

10 Antes de guardar productos, revise las fechas de caducidad.

11 Evite guardar bebidas gaseosas o efervescentes en el congelador.

12 Algunos productos, como los helados de agua, no deben consumirse demasiados fríos.

13 Cuando meta algo en el congelador por primera vez, no lo deje en contacto con algo ya congelado.

14 No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de deshielo, salvo los que recomienda el fabricante.

15 No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de comida, salvo los que recomienda el fabricante.

Luz del refrigerador

Para cambiar el foco:

- a) desconecte el refrigerador;

- b) retire la cubierta del foco (el soporte está atrás; presiónelo hacia dentro, jale la cubierta hacia abajo y deslícela hacia atrás;

- c) desenrosque el foco y consiga otro de las mismas características;

- d) monte el foco nuevo y la tapa.

Al presionar la tapa de vuelta en su lugar, debe oírse un clic.

En los modelos equipados con luz blanca (LED), los focos están cubiertos por la garantía. Llame al técnico especializado.

CALENTAMIENTOS Y CONDENSACIONES EXTERIORES

El sistema contra la condensación puede causar calentamientos en el exterior. Esto es normal. No obstante, en condiciones de alta temperatura y alta humedad en el ambiente, es posible que se forme una condensación ligera. Séquela con un trapo.

Limpieza y conservación

Para limpiar su refrigerador y preservar su buen funcionamiento:

- 1 siempre desconéctelo antes de cualquier revisión;

- 2 nunca use limpiadores tóxicos;

- 3 no use productos abrasivos, fibras ni objetos punziantes que puedan dañar las superficies;

- 4 utilice una esponja suave o un trapo humedecido y jabón neutro, enjuague las partes y séquelas con un trapo limpio y seco;

- 5 en la limpieza del interior, puede usar una cuchara de bicarbonato disuelta en dos litros de agua;

- 6 si bien las parrillas de cristal templado tienen bordes para contener un poco de líquido, limpie los derrames tan pronto como pueda;

- 7 cada seis meses, por lo menos, pase un cepillo, un trapo o una esponja por el condensador (el serpentín metálico que el refrigerador tiene por detrás).

PRECAUCIONES GENERALES

La temperatura ambiente afecta el rendimiento del equipo. Seleccione una temperatura más fría si abre frecuentemente las puertas del refrigerador.

Al guardar los alimentos, no obstruya las salidas de aire.

Si tiene las manos mojadas, no toque el interior del congelador.

A veces, inmediatamente después de cerrar la puerta, cuesta trabajo abrirla de nuevo, pues el intercambio de aire a diferentes temperaturas crea un vacío. Basta con esperar de 10 a 15 segundos.

Importante: Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:

- su instalación u operación no se han hecho conforme al presente instructivo de uso en español;

- ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o de cualquier forma que sea diferente a las explicaciones en las instrucciones de manejo;

- ha sido reparado por personas o talleres de servicio no autorizados;

- ha sufrido daños en actos de fuerza mayor o casos fortuitos.

NIVELACIÓN

Coloque el refrigerador sobre una superficie plana.

Los tornillos niveladores están al frente del equipo, en la parte inferior. Debe ajustarlos para que el aparato no se mueva durante el uso normal.

Para nivelar el refrigerador se necesitan dos personas. Mientras una lo inclina un poco hacia atrás, la otra debe

Welcome

Everything you need to know for running your refrigerator correctly can be found here. We invite you to get to know its features and take full advantage of what it has to offer.

Quick Start Guide



GE Appliances

(Viene del frente)

Alarm le avisa si la puerta se ha quedado abierta por más de un minuto. Para desactivarla, presione el botón hasta que se apague.

Holidays le permitirá ahorrar energía cuando salga de vacaciones.

Lock bloquea el control exterior e impide que cambie la configuración. Se activa o desactiva presionando el botón durante tres segundos.

Energy Saver se ilumina cuando el consumo de energía es óptimo.

Vea enseguida las instrucciones para el uso de la **Express Chill Zone**.

Funcionamiento de las partes

EXPRESS CHILL ZONE

Sirve para enfriar los alimentos rápidamente (solo funciona si **Holiday** y **Power Cool** están desactivados). Haga clic en el botón **Express Chill Zone** del panel exterior para seleccionar el tiempo que deseé; o bien, seleccione uno de los tiempos predeterminados que aparecen en el mismo panel.

REGULADOR DE AIRE

Para el óptimo funcionamiento, la ranura del regulador debe estar en posición horizontal. Mueva el dial solo si necesita controlar el flujo del aire entre el congelador y el enfriador. Gírello en contra de las agujas del reloj para que el enfriado sea más rápido (el congelado será más lento), y a favor para conseguir el efecto contrario.

Importante: Las alteraciones en el regulador no modifican la temperatura, sino el tiempo que toma alcanzarla.

Se recomienda no alterar la posición de fábrica.

- Congelador menos frío
- Posición sugerida (temperaturas óptimas)
- Congelador más frío

Nota: No llene de alimentos el refrigerador. Deje espacio entre ellos y distribúyelos bien entre las parrillas. Así favorecerá la circulación del aire y mejorará el rendimiento.

SMART STATION

Almacene en este compartimento lo que deseé tener a la mano. Está diseñado para que pueda retirar productos a través de la portezuela sin tener que abrir la puerta principal. Con ello evitará cambios de temperatura en el interior del equipo, **ahorrárá energía** y preservará mejor los alimentos.

El buen funcionamiento de la **Smart Station** depende del aire que recibe del congelador, por lo que el conducto (marcado con una circunferencia en el diagrama de la página anterior) debe estar siempre despejado.

Póliza de garantía

Datos de identificación de producto

(este formulario debe ser llenado por el distribuidor)

producto

fecha en la que el consumidor recibe el producto

marca

distribuidor

modelo

firma o sello

número de serie

Mabe garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final —contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final— contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transporte del producto que se deriven del cumplimiento de esta política dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en el cuadro Datos de identificación de producto, ubicado en la parte superior del presente documento.

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía. Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transporte del producto que deriven del cumplimiento de la presente dentro de cualesquier de nuestros centros de servicios indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

LA GARANTÍA NO PODRÁ HACERSE EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a los normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

Para hacer efectiva la presente garantía el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante, con los datos de identificación de producto que se describen a continuación, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento. En donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Modelos (models):
RGS1540, RGS1951
RGSC040, RGSC051

Instructivo y advertencias Instructions and Warnings

Hecho en México por (made in Mexico by):
LEISER S. de R.L. de C.V.
Carretera Federal 51 Km 10
Poblado Ojo Seco, Celaya, Gto. C.P. 38158

No. de parte: 225D8225P003 rev. 4



PARRILLAS

Las parrillas son de cristal templado. Las del congelador soportan hasta 15 kg, y las del enfriador, hasta 18 kg. Para quitar una:

- retire todo lo que contenga;
- sujétela con las dos manos y tire de ella.

Al colocar de nuevo, asegure que descansen sobre los rieles.

Nota: Cargue sus alimentos sobre el cristal, solamente.

DISPENSADOR DE AGUA

Se encuentra en la puerta frontal del refrigerador. 1. No saque el tanque para rellenarlo. Simplemente levante la tapa y vierta en él **agua purificada** con un vaso o jarra, hasta la marca de llenado máximo (Max).

2. Limpie el tanque cuando considere necesario, no use detergente.

3. Para retirar el tanque primero asegúrese de que esté vacío. Retire la tapa de llenado, tómelos de la parte central, levántelo ligeramente y tire de él. Al retirarlo tome el tanque por la parte inferior. Para colocarlo en su posición montelo sobre el módulo y empuje hasta el tope.

ADVERTENCIA - Únicamente llenar con agua potable.

SMART FILL ICE FACTORY

1. Retire el tanque de agua que se encuentra en la parte superior.

2. Antes de verter agua en el tanque, asegúrese de que no haya residuos de hielo.

3. Levante la tapa y llene el tanque con **agua purificada** hasta el límite máximo. Observe el topo de llenado.

4. Cierre la tapa, coloque el tanque en su posición inicial y asegúrese de empujarlo hasta el fondo. El agua se verterá en la heladera.

5. Una vez formados los hielos, jale de la palanca hasta conseguir que la charola rote y el producto caiga dentro del cajón.

ADVERTENCIA - Únicamente llenar con agua potable.

El tanque tiene capacidad para una carga de hielos. El Cajón puede almacenar tres descargas (aprox. 1 kg).

Para limpiar las partes de la **Smart Fill Ice Factory** use solo una esponja suave, agua y jabón neutro. No use fibras ni detergentes.

HUEVERA TAKE&GO Puede ir sujetada por debajo de la parrilla y desplazarse a lo largo de esta, o bien, colocarse encima de cualquier parrilla.

CONTROL DE HUMEDAD Los cajones de usos múltiples y legumbres tienen controles para regular la humedad. Mantenga el control cerrado para preservar las hojas verdes y abierto para las frutas y verduras crudas.

CAJÓN DE LEGUMBRES, FRUTAS Y VERDURAS Está diseñado para conservar frescas las frutas y las verduras. Para desmontarlo, tire de él. Al llegar al tope, levántelo ligeramente.

MEDIOS ANAQUELES Cada uno tiene una posición única. Desmóntelos solamente si necesita limpiarlos.

ANAQUEL DE BEBIDAS JUMBO Este anaquele le da el espacio justo para el almacenamiento de botellas altas (hasta 2,5 L).

ANAQUEL DOBLE Le permite almacenar botellas de un galón (3,8 L). Para quitarlo, levántelo hasta que se desabre. Al reinstalarlo, empujelo hacia abajo y asegúrese de que se trabe de nuevo en sus guías; así evitará que se mueva accidentalmente.

(Continues from the other side)

The system has a sensor that maintains the appropriate temperature level and automatically activates the flow of air as needed.

When the refrigerator door is opened, the shelves and other surfaces can become fogged up owing to the entry of humidity. This is normal.

External Control

Available in some models



FREEZER TEMPERATURE CONTROL

For optimal product functioning, the regulator slot must be in a horizontal position. Move the dial only if it is necessary to control the flow of air between the freezer and the cooler. Turn it counterclockwise to cool faster (the freezer will be slower) and clockwise for the opposite effect.

Important: The changes to the regulator do not modify the temperature, but the time that it takes to reach it.



Freezer less cold



Suggested Position (ideal temperatures)



Freezer colder

Note: Do not completely fill the fridge with food. Leave space between items and distribute them between the shelves. This will allow air to circulate and improve efficiency.

SMART STATION

Save energy by placing in this compartment whatever you want to have handy. You will be able to take your items without opening the cooler door.

Be sure that the air vent inside the freezer (circled in the diagram at the front) is always unobstructed. Otherwise, the Smart Station will not work properly.

WATER DISPENSER

The water dispenser is on the door

1. Is not necessary to take out the tank to refill it. Lift the lid and fill a glass or pitcher up to maximum fill line. Only use **purified water**.

2. Clean the tank when deemed necessary. Do not use detergent.

3. To remove the tank first ensure that it is empty. Remove the lip, take it to the middle, lift lightly and pull. When it is away, take it from the bottom. To put back into place, set it on the module and push to the end.

SMART FILL ICE FACTORY

1. Take out the water tank on the upper side.

2. Before pouring water in the tank, check inside for any ice remnants and eliminate them.

3. Lift the lid and fill the tank with **purified water** up to the maximum fill line.

4. Close the lid, put the tank back in its place and push it to the very end. The water will be poured into the ice tray.

5. When the ice is ready, pull the handle until the ice tray revolves and ice fall into the lower compartment.

The ice tray can hold one load of ice. The lower compartment can hold up to three loads of ice.

Only use a soft sponge, water and mild soap to clean the Smart Fill Ice Factory. Do not use fibers, detergent or sharp objects on the refrigerator.

TAKE&GO EGG BOX

This box can be suspended under a shelf and be slid sideways, or else placed on any shelf in the cooler.

HUMIDITY CONTROLS

Both Deli fresh compartment and Vegetable and fruit crisper have humidity controls. Keep them off to con-

serve leafy green vegetables. Turn them on to conserve fruits.

JUMBO DRINKS SHELF

This shelf provides space for storing tall bottles.

MEDIUM SHELVES

These shelves cannot be relocated. Remove them for cleaning purposes only.

VEGETABLE AND FRUIT CRISPER

This is designed to maintain fruit and vegetables fresh. To remove, pull on it. When you get to the end, lift it lightly.

DOUBLE SHELF

To remove, lift until it comes out. To put back in, push down and be sure that it rests on its guides; this will stop it from moving accidentally.

Puntos aplicables en Colombia, Chile y Argentina

COLOMBIA

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.

CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA

El arribo bajo la garantía quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:

a) Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.

b) Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIAS

1. Esta garantía no es de cobertura internacional, solo tiene validez en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere.

2. Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el con-

sumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento) deberán ser asumidos por el consumidor.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

— el uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico;

— daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación